

Zeitschrift: Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales
Herausgeber: Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos
Band: - (2015)
Heft: 25

Rubrik: Acta de la Asamblea General Ordinaria

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos

Acta de la Asamblea General Ordinaria

Neuchâtel, viernes 22 de noviembre de 2013 (17:30-19:00)

1. Aprobación del Orden del día

Se aprueba el orden del día. El presidente (Harm den Boer) propone un cambio en el orden de puntos, se pasa el punto 12 al 13 y viceversa.

2. Aprobación del Acta de la Asamblea de 2012

En lo que concierne a las Actas de la Asamblea General Ordinaria del año 2012, ninguno de los socios propone enmienda o corrección alguna.

3. Informe del Presidente

Antes de comenzar con su informe, el presidente de la SSEH, quiere mencionar a aquellos socios que, por diversos motivos, no han podido acudir a las Jornadas Hispánicas de este año, y que han pedido que tanto la Junta como el resto de socios disculpen su ausencia: Carlos Alvar, Abdeslam Azougarh, Tobias Brandenberger, Gabriela Cordone, Vanessa González, Eloísa Hagen-Melo, Gerold Hilty, Rita Imboden, Teresa Moral Martínez, Catalina Quesada, Ewald Rüfli, Rosa Sánchez, Sandra Schlumpf, Yvette Sánchez, Gustav Siebenmann, Bénédicte Vauthier y Valeria Wagner.

Harm den Boer informa a los socios de que la Junta ha continuado con sus funciones en 2013. Uno de los problemas más importantes ha sido el de la gestión de toda la documentación acumulada a lo largo de los años —en papel y en formato digital— que ha sido reordenada con el fin de facilitar futuras consultas, en principio por los miembros de la Junta.

Cambio en las Universidades

Desde el semestre de otoño de 2013 el Prof. Dr. Johannes Kabatek ostenta la Cátedra Ordinaria de Filología Románica con especialización en Lingüística Iberorrománica en la Universidad de Zúrich.

Actividades patrocinadas por la SSEH

La Academia, a través de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos, ha contribuido de manera activa en las siguientes actividades: el Coloquio «El texto frente a su espejo: autorreferencialidad implícita en las literaturas Hispánicas» («Jornadas Hispánicas» de la SSEH), 23–24 de noviembre de 2012, organizado por la Universidad de Zúrich; el «Grand Séminaire de Neuchâtel», Coloquio Internacional «Andrés Neuman», 21 y 22 de mayo de 2012; el *Boletín Hispánico Helvético* —el volumen 21 con dos dossieres «Españoles en Asia Oriental (siglo XVI–XVII)» y «Peripecias del Retorno»; el volumen 22 contiene el dossier

«El texto frente a su Espejo»—; «Hispánica Helvética»; la publicación de la monografía *En pos de la palabra viva. Huellas de oralidad. Estudios en honor al Profesor Rolf Eberenz* (Bern: Peter Lang, 2012) y el Premio de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos.

Otros hechos de importancia

La Sociedad ha recibido la propuesta de participar en una reunión convocada por el presidente de la Sociedad de Hispanistas Franceses (SHF), Christian Lagarde. El encuentro tendrá lugar en la École Normale Supérieure de Lyon, el 13 y 14 de junio de 2014. Se tratará de reunir a los presidentes de diferentes asociaciones de hispanistas europeos para intercambiar y compartir experiencias en cuanto a enseñanza e investigación universitarias y reflexionar en torno a la posibilidad de crear una Asociación Europea del Hispanismo. El presidente de la SSEH participará como representante de los miembros de la Sociedad y se pone a disposición de todos ellos para cualquier propuesta que tengan a bien hacer.

Noticias relativas a la Academia de Ciencias Humanas y Sociales

La reunión anual tuvo lugar los días 24 y 25 de mayo de 2013 en Berna, bajo la presidencia del Dr. Heinz Gutscher. Harm den Boer sólo pudo asistir el 25 de mayo. La Academia dedica últimamente especial atención a las Humanidades, que han sido objeto de la conferencia del 24 de mayo, «Pour un renouvellement des sciences humaines», donde se puso de manifiesto una cierta corriente de des prestigio del que éstas se han visto investidas en los últimos años y se señaló la necesidad de implementar estrategias para recobrar el papel central que pueden, y deben, ocupar en el ámbito académico. Es en esta dirección en la que deben analizarse las iniciativas de la SAGW para mejorar la imagen de las Humanidades, que buscan una mejor comunicación e insisten en la necesidad de una mayor difusión de las actividades académicas en nuestra área. Dentro de esta estrategia cuenta una presencia mejorada en la web. Hay un grupo de trabajo que se dedica a preparar presencia en la web de la Academia en la que participan los Drs. Jorge Ledo y Rosa Sánchez (ambos de la Universidad de Basilea).

En cuanto a los subsidios, el rumbo señalado por la Academia es dar preferencia a la celebración de coloquios y otras reuniones científicas con un claro perfil multidisciplinario, es decir, en colaboración otras disciplinas/sociedades dentro de la SAGW. Sólo aquellas propuestas que se amolden a esta premisa podrán contar en adelante con subvenciones. Aunque nuestras Jornadas cuentan con una subvención específica que se mantendrá, esta situación ya se aplica a las nuevas solicitudes de financiación para otro tipo de congresos o eventos.

4. Informe del Tesorero

«A finales de 2011, la SSEH contaba con 267 socios activos, mientras que a finales de 2012 eran 254. Se dieron de alta 8 socios; se dieron de baja 5; se dio de baja a 16 socios más de manera automática por no tener noticias de ellos en los últimos dos años.

»Como se puede ver en el balance, las entradas y salidas corresponden a los movimientos habituales de nuestra cuenta. La mayoría de las

actividades fueron subvencionadas por la ASSH; la Sociedad actuó como intermediaria en la solicitud de financiación a la misma. Así se ve en el *Boletín Hispánico Helvético* (en el que figuran la subvención correspondiente a 2011 y los gastos desembolsados en 2012), en el libro *El eufemismo revisitado* y en el *Grand Séminaire de Neuchâtel*. Por último, se registraron 80 francos en ventas del *BHH*.

»El supéravit de 2012 fue de 3.827,81 francos. Considerando las dos cuentas existentes (la postal y la de Crédit Suisse), el capital de la SSEH a finales de 2012 ascendía a 38.931,48 francos. Quiero agradecer las diversas ayudas del equipo de Basilea para el envío de las cuotas, así como el trabajo de las controladoras de cuentas, a saber la profesora Yvette Sánchez y la doctora Gabriela Cordone. Para terminar, quiero agradecer también a mi antecesor, Rubén Pereira, las siempre rápidas y amables contestaciones a mis diversas consultas.»

Tras la presentación del informe por parte del tesorero, Antonio Lara Pozuelo pregunta sobre la documentación entregada y si ésta es correcta, dado que en principio donde se lee «entradas» debería leerse «salidas» y viceversa. Asimismo, Antonio Lara pregunta dónde está la subvención de «Hispánica Helvética» en los presupuestos, afirmando que es importante porque de ello depende que los presupuestos sean votados o no. Ángel Berenguer propone explicarle el documento a Antonio Lara y se posterga la votación.

5. Informe de «Hispánica Helvética»

Se cede la palabra a Antonio Lara, que pasa a leer su informe para este año:

«Estimadas socias y socios:

»Un año más, he aquí el informe sobre la tarea editorial que “Hispánica Helvetica” llevó a cabo el año pasado 2012, la que ha realizado en este 2013 y la que piensa cumplir en el próximo 2014.

»El año 2012 vio la luz el número 23 de “Hispanica Helvetic” con el título *Claves del entorno ideológico del ‘Poema de Alfonso XI*, tesis de doctorado de nuestra asociada María Fernanda Nussbaum, presentada en la universidad de Ginebra. El libro consta de 553 páginas (5.074 €) y es un interesante estudio literario e historiográfico sobre la teoría política hispánica del siglo XVI mediante el análisis de canciones de gesta españolas y francesas, códigos jurídicos, crónicas, ‘espejos de príncipes’, etc.

»En este año 2013 ha sido editado el número 24 de la colección. Se titula *Mito, tragedia y metateatro en el teatro español de siglo XX. Ensayo sobre el Cuerpo y la Conciencia en el drama*. Es la tesis de doctorado que nuestro asociado Christophe Herzog defendió en la universidad de Lausana y que obtuvo el premio a la mejor tesis de doctorado de la Facultad de Letras. El libro (4.540 €) tiene 416 páginas y su precio es 30 CHF. Es el resultado de una profunda investigación transdisciplinar a través del estudio de obras de los dramaturgos más significativos del siglo pasado.

»Durante el próximo 2014, HH publicará los números 25 y 26 de su colección. El nº 25 se editará a mediados de febrero y se titulará *Estudios sobre el español de la Audiencia colonial de Quito*, obra del Prof. Juan

Sánchez y de sus colaboradoras Elena Díez del Corral Areta y Natacha Reynaud Oudot. 284 páginas (3.840 €). El nº 26, que se publicará a lo largo del 2014, será la tesis de doctorado que Oxana Danilova acaba de presentar con éxito la semana pasada en la Universidad de Lausana. De estos dos números, el 25 y el 26 daremos más precisiones en las Jornadas del próximo año.

»Quisiera añadir que desde este año, HH dispone de una página web. De su presentación se encarga Victoria Béguelin a quien cedo la palabra. Y creo que esto es todo. Con mis cordiales saludos, les deseo unas interesantes y agradables Jornadas Hispánicas 2013.

Se cede la palabra a Victoria Béguelin:

«Queridos socios:

»Este año, como novedad dentro del marco de difusión editorial de "Hispánica Helvética", pasamos a tener nuestro propio espacio web en la siguiente dirección url: <http://www3.unil.ch/wpmu/hispanica-helvetica/>, en donde podrá encontrarse una presentación de la colección, información sobre las obras publicadas, índices de todos los volúmenes y una introducción en formato pdf para los últimos trabajos. La página permite, además, informarse acerca del procedimiento para publicar en "Hispánica Helvética" y de cómo cursar los pedidos a través de nuestro distribuidor en España, Pórtico, o directamente, escribiendo a una nueva dirección de correo electrónico:

hispanica.helvetica@unil.ch.

»Desde aquí me gustaría solicitar la colaboración de todos los departamentos en la difusión de la página y que la información hasta ahora presente en otras páginas web de carácter institucional se centralizara en la nuestra.

»Gracias por su atención».

Tras ambas intervenciones se abre un turno de preguntas. La primera en tomar la palabra es Yvette Bürki, que insiste en lo dicho por la Dra. Béguelin e insta a los socios a que colaboren de manera activa en la difusión de la página. Ángel Berenguer aprovecha para informar a Antonio Lara de que la Academia no ha pagado la subvención para Hispánica Helvética y que tiene dos notificaciones donde figuran dos cifras distintas. Mariela de la Torre dice que el documento concerniente a la subvención de «Hispánica Helvética» se envía tradicionalmente en el mes de abril. Interviene la Profesora Beatrice Schmid para decir que no entiende demasiado bien cuál es el problema, dado que en el Informe es habitual que se dé un desfase entre la concesión de subvenciones y su actualización documental. El presidente, Harm den Boer, dice que debe hablarse directamente con la Academia, y la Profesora Schmid insiste en que el balance puede haberse hecho perfectamente antes de que el pago se hiciera efectivo. Ángel Berenguer confirma que no ha recibido nada de Hispánica Helvética, de manera que no pidió la subvención de la Academia y la Academia no concedió la subvención. Antonio Lara dice que el presupuesto puede aprobarse, porque refleja la situación actual de «Hispánica Helvética», y que no puede deducirse en ningún caso que el problema haya tenido que ver con que el Tesorero haya incumplido sus funciones.

Inmediatamente después se vota el balance de cuentas del año, el cual se aprueba por unanimidad.

6. Informe del «Boletín Hispánico Helvético»

Solventados los problemas relacionados con materia presupuestaria y habiéndose presentado la información sobre «Hispánica Helvética», toma la palabra el Profesor Marco Kunz para exponer la situación del *Boletín Hispánico Helvético*:

»Estimados socios, estimados miembros de la Junta:

»Este es el tercer año en que nuestro *Boletín* es editado por el nuevo equipo de redacción, de manera que se ha establecido una cierta rutina de trabajo y la revista se ha visto reforzada positivamente en su funcionamiento. En 2013 se publicaron los números 21 (336 páginas) y 22 (266 páginas) del *Boletín*. Los *dossiers* temáticos sobre «Castellanos en Asia Oriental (siglos XVI-XVII)» (coord. por Victoria Béguelin), «Peripecias del retorno» (coord. por Adriana López Labourdette y Valeria Wagner) y «El texto frente al espejo» (coord. por Itziar López Guil) muestran la gran variedad de intereses y campos de investigación del hispanismo suizo.

»Gracias al generoso número de socios que han aceptado recibir el *Boletín* sólo en formato electrónico, ha podido reducirse la tirada a 150 ejemplares en papel, lo que conlleva una importante reducción de los gastos del mismo.

»Como novedad, el número 22 incorpora un artículo que fue sometido a la evaluación de dos expertos externos —normalmente, el control de calidad es asegurado por el comité de redacción y los coordinadores de los *dossiers*—. Si bien hay un número de razones de peso por las que el *Boletín* no solicita la revisión por pares de manera sistemática, tanto el consejo de redacción como yo mismo somos conscientes de la creciente importancia que se le concede a estos dictámenes, sobre todo para aquellos investigadores que se encuentran en las primeras etapas de su carrera académica. Por tanto, quien lo desee puede solicitar que el texto que remite sea evaluado y, en caso de que dicha evaluación sea positiva, se hará constar en el encabezado del texto *Peer reviewed article*.

»Gracias por su atención y estaré encantado de contestar a cualquier pregunta que los socios puedan tener sobre el *Boletín*».

Al no haber ninguna pregunta por parte de los socios, se cede la palabra a Jorge Ledo, Secretario de la Sociedad.

7. Informe de la secretaría

»Queridos socios, estimados miembros de la Junta:

»Durante este año las labores desempeñadas por el Secretario han sido las siguientes: [1.] recopilación y uniformización de datos para las «Publicaciones de los socios» que se encuentran en el número 21 del *Boletín Hispánico Helvético*, [2.] recopilación y uniformización de datos para el «Informe de Actividades» que se encuentra en el número 22 del *Boletín Hispánico Helvético*. [3.] Como es habitual, se ha procedido a difundir por correo electrónico los anuncios —convocatorias de puestos, *call for papers*, coloquios, exposiciones, conferencias, promoción de li-

bros, etc.— remitidos por los socios. A lo largo de estos once meses se han remitido cincuenta y nueve anuncios, un número moderadamente inferior a los sesenta y tres hace un año. Aunque caiga en saco roto, me gustaría apuntar que, de nuevo, la práctica totalidad de los anuncios han tenido que ser redactados o reelaborados desde la Secretaría, ya que parece ser práctica habitual enviar un documento pdf y pedir, sencillamente que se transmita. [4.] También se ha procedido a filtrar y redistribuir los correos electrónicos con asuntos que no competen a la Secretaría pero que igualmente le son remitidos, me refiero a anuncios de altas y bajas de la Sociedad y a la solicitud de subvenciones de la Academia. La correspondencia total entre socios individuales y la Secretaría durante este año asciende, a día de hoy, a 484 correos electrónicos.

»[5.] Otra de las competencias del Secretario consiste en la redacción, revisión y maquetación de las Actas de la Asamblea General Ordinaria de 2012, junto con la preparación de la documentación para la Asamblea General Ordinaria de este año y la distribución de los materiales enviados por la Universidad de Neuchâtel para las Jornadas Hispánicas. En total, 267 dossieres impresos y enviados. Me gustaría agradecer desde aquí a Nicole Notter su ayuda para guardar en sobres parte de la documentación y a Hélène Marchand, secretaria del Seminar für Iberoromanistik, el haberse encargado del transporte de la documentación a correos. [6.] En lo tocante a las relaciones con la Academia, el Secretario ha procedido a la actualización de la página web de la SSEH acogida en el servidor de la primera y, junto con Rosa Sánchez (Universität Basel), ha acudido a las dos primeras reuniones de trabajo de la Academia concernientes a la creación de una nueva página web colectiva para las distintas Sociedades que forman parte de ella. [7.] Se ha actualizado asimismo la base de datos de los socios de acuerdo con las nuevas incorporaciones y bajas de los mismos.

»[9] Incumbe, por último, al Secretario la coordinación del Premio de la SSEH al mejor trabajo académico presentado en las Universidades suizas: desde la convocatoria hasta la eventual entrega, pasando por la lectura, coordinación y comunicación con los cuatro miembros del jurado, redacción del fallo y del certificado. Aprovecho la ocasión para agradecer el papel de tres de los miembros del jurado: Milagros Carrasco Tenorio, Elena Díez del Corral y Sonia Gómez. Quisiera comunicar, igualmente, que Ewald Rüfli renunció a su tarea como jurado sin avisar a esta Secretaría hasta finales de octubre de este año, lo que llevó que hubiera tres votos en lugar de cuatro.

»Me gustaría anunciar que este año acaba mi papel como Secretario de la SSEH. Ha sido un honor contribuir mínimamente a que esta Sociedad siga funcionando y disfrutar de la posibilidad que concede el puesto para conocer a todos sus socios.

»Gracias».

8. Jornadas Hispánicas 2015

Yvette Bürki pasa a leer la propuesta para las Jornadas del año 2015:

»Estimados socios, me complace presentar la candidatura del Instituto de Lenguas y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Berna para acoger las Jornadas Hispánicas, cuyo título será *El impacto de las nuevas tecnologías sobre los procesos de lectura y escritura. Espacialización y fragmentación en la literatura hispánica contemporánea*, y que se celebrarán en noviembre de dentro de dos años.

»El tema propuesto para estas jornadas es la espacialización y la fragmentación en la literatura hispánica contemporánea (siglos XX y XXI), dos dimensiones que se estudiarán tomando en cuenta un «nuevo» modelo de estructuración de la información conocido como hipertexto (Theodor Nelson), o —por decirlo de otra manera— desde el impacto causado por las nuevas tecnologías en los procesos de lectura y escritura.

»En el dominio de las Ciencias Humanas, el hipertexto y sus nuevas perspectivas de escritura y de lectura han sido interpretadas como un cambio de paradigma al que se le ha dado nombres como posmodernidad o *spatial turn* ('giro espacial'). En las ciencias del lenguaje (lingüística del texto, lingüística cognitiva) una de las cuestiones fundamentales que plantea la estructura hipertextual es la relativa a la coherencia y a los diferentes códigos y medios a partir de los cuales puede construirse. Por otro lado, las tentativas infructuosas de definir el hipertexto por oposición al texto y el hecho de que la mayor parte de sus cualidades hayan sido atribuidas a los textos en papel (los así denominados proto-hipertextos) o a su filiación en el caso de las tendencias experimentales hacia una narración delineralizada que se percibe sobre todo en las diferentes corrientes del siglo XX, revelan, de una parte, la subestimación del carácter semiótico de la comunicación y, en consecuencia, el triunfo de un modelo occidental logocéntrico.

»La postura arriba planteada pretende abrir una vía para releer y estudiar desde una perspectiva diacrónica y sincrónica obras fragmentadas y plurisemióticas que invitan a una lectura no secuencial, incomprendidas algunas veces por la crítica académica (como lo fueran en su tiempo las obras de Sterne y Joyce, por citar dos ejemplos emblemáticos).

»Las contribuciones en Lingüística y Literatura hispánicas pueden versar en torno a los siguientes cuatro ejes: [1.] espacio/tiempo; [2.] texto/ hipertexto; [3.] texto/imagen; [4.] interacción/inmersión, que remiten a la constelación hipertexto-posmodernidad-giro espacial.

»Más allá de las numerosas propuestas que esperamos recibir por parte de los jóvenes investigadores del hispanismo suizo, hemos pensado invitar a las siguientes personas: Geneviève Champeau (Burdeos), Dominique Maingueneau (París), Emma Pujals (Universitat de Barcelona), Marie-Laure Ryan (EE.UU.), María José Vega (Universitat Autònoma de Barcelona)».

Se procede a la votación de la propuesta por parte de los socios, que es aprobada por unanimidad.

9. Nombramiento de un socio honorario

El Profesor Rolf Eberenz abandona la Sala de Juntas y se procede a la votación de su candidatura como «Socio de Honor» de la SSEH, que es aprobada por unanimidad.

10. Premio de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos al mejor trabajo académico

Jorge Ledo, en calidad de Secretario de la SSEH y de coordinador del Premio, pasa a leer el fallo:

«El jurado, constituido por Milagros Carrasco Tenorio, Elena Díez del Corral y Sonia Gómez, y coordinado por la Secretaría de la Sociedad, ha decidido otorgar por mayoría relativa el Premio de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos de 2013 al trabajo *Conciencia y actitudes lingüísticas de los argentinos frente a su lengua y la variedad peninsular del español. Una investigación sociolingüística en ámbitos porteños de educación media secundaria de distintos estratos sociales*, presentado por Maren Harrer y dirigido por Mariela de la Torre.

»Al Jurado le gustaría destacar, en primer lugar, la calidad de los trabajos en competición y, consecuentemente, la dificultad derivada de premiar uno de ellos. En lo que concierne a Maren Harrer, los miembros del Jurado han coincidido en destacar, entre las razones para conceder el galardón, su capacidad de posicionamiento crítico y científico, materializado no sólo en la claridad de presentación de su hipótesis de partida, en la objetividad y carácter argumentativo para defender sus planteamientos y su rigor científico. En suma, es una prometedora primera incursión en el campo de la sociolingüística variacionista.

»Una versión resumida o extracto del ensayo se publicará en el *Boletín Hispánico Helvético*, ateniéndose a las normas que se especifican en el punto 9 de la convocatoria del Premio.

»Felicitamos a esta brillante candidata por el merecido premio y la invitamos a subir a recogerlo.

»El Jurado».

La premiada sube a recoger el premio.

11. 12. 13. Renovación de la junta directiva, elección del nuevo secretario, elección de un nuevo miembro del jurado para el premio de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos

En 2011, se votó una nueva Junta Directiva que ocuparía los distintos cargos —Presidencia, dos Vice-presidencias, Secretaría y Tesorería— durante un bienio. Durante la AGO de 2013 todos los componentes de la misma, con la excepción de Jorge Ledo, ponen de manifiesto su disponibilidad para continuar con su tarea durante un bienio más. Se expone a los socios que existe en este momento la posibilidad de que se presenten nuevas candidaturas para ser votadas. Dado que no se presenta ninguna, los miembros de la directiva abandonan la Sala de Juntas, con la excepción del Secretario, que no está sometido a una posible reelección. Los socios reelegirán a la única candidatura por unanimidad, con la única abstención de Juan Pedro Sánchez Méndez. Una vez reelegidos los miembros, se pasa a la elección de un nuevo socio para ocupar la Secretaría de la SSEH. Cargo que recae en Elena

Díez del Corral. Así la nueva Junta directiva para el bienio (2014–2016) queda compuesta como sigue:

Presidente: Harm den Boer.

Vice-presidentes: Marco Kunz e Yvette Bürki.

Tesorero: Ángel Berenguer Amador.

Secretaria: Elena Díez del Corral.

